NORME INTERNATIONALE

INTERNATIONAL STANDARD

CEI
IEC
60598-2-24

Première édition
First edition
1997-08

Luminaires –

Partie 2-24:
Règles particulières –
Luminaires avec surfaces
à températures limitées

Luminaires –

Part 2-24:
Particular requirements –
Luminaires with limited
surface temperatures

Numéro de référence
Reference number
CEI/IEC 60598-2-24: 1997

--`,,`-`-`,,`,,`,`,,`---

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS

Not for Resale

Numéros des publications

Les publications de la CEI sont numérotées à partir de 60000 dès le 1er janvier 1997.

Publications consolidées

Les versions consolidées de certaines publications de la CEI incorporant amendements sont disponibles. Par exemple, les numéros d'édition 1.0, 1.1 et 1.2 indiquent respectivement la publication de base, la publication de base incorporant l'amendement 1, et la publication de base incorporant les amendements 1 et 2.

Validité de la présente publication

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la CEI afin qu'il reflète l'état actuel de la technique.

Des renseignements relatifs à la date de reconfirmation de la publication sont disponibles dans le Catalogue de la CEI.

Les renseignements relatifs à ces révisions, à l'établissement des éditions révisées et aux amendements peuvent être obtenus auprès des Comités nationaux de la CEI et dans les documents ci-dessous:

- **Bulletin de la CEI**
- **Annuaire de la CEI**
  Accès en ligne*
- **Catalogue des publications de la CEI**
  Publié annuellement et mis à jour régulièrement (Accès en ligne)*

Terminologie, symboles graphiques et littéraux

En ce qui concerne la terminologie générale, le lecteur se reportera à la CEI 60050: *Vocabulaire Electrotechnique International* (VEI).

Pour les symboles graphiques, les symboles littéraux et les signes d'usage général approuvés par la CEI, le lecteur consultera la CEI 60027: *Symboles littéraux à utiliser en électrotechnique,* la CEI 60417: S*ymboles graphiques utilisables sur le matériel. Index, relevé et compilation des feuilles individuelles,* et la CEI 60617: *Symboles graphiques pour schémas.*

Publications de la CEI établies par le même comité d'études

L'attention du lecteur est attirée sur les listes figurant à la fin de cette publication, qui énumèrent les publications de la CEI préparées par le comité d'études qui a établi la présente publication.

* Voir adresse «site web» sur la page de titre.

Numbering

As from the 1st January 1997 all IEC publications are issued with a designation in the 60000 series.

Consolidated publications

Consolidated versions of some IEC publications including amendments are available. For example, edition numbers 1.0, 1.1 and 1.2 refer, respectively, to the base publication, the base publication incorporating amendment 1 and the base publication incorporating amendments 1 and 2.

Validity of this publication

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology.

Information relating to the date of the reconfirmation of the publication is available in the IEC catalogue.

Information on the revision work, the issue of revised editions and amendments may be obtained from IEC National Committees and from the following IEC sources:

- **IEC Bulletin**
- **IEC Yearbook**
  On-line access*
- **Catalogue of IEC publications**
  Published yearly with regular updates
  (On-line access)*

Terminology, graphical and letter symbols

For general terminology, readers are referred to IEC 60050: *International Electrotechnical Vocabulary* (IEV).

For graphical symbols, and letter symbols and signs approved by the IEC for general use, readers are referred to publications IEC 60027: *Letter symbols to be used in electrical technology*, IEC 60417: *Graphical symbols for use on equipment. Index, survey and compilation of the single sheets* and IEC 60617: *Graphical symbols for diagrams.*

IEC publications prepared by the same technical committee

The attention of readers is drawn to the end pages of this publication which list the IEC publications issued by the technical committee which has prepared the present publication.

* See web site address on title page.

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS
Not for Resale

NORME INTERNATIONALE

INTERNATIONAL STANDARD

CEI
IEC
60598-2-24

Première édition
First edition
1997-08

Luminaires –

Partie 2-24: Règles particulières – Luminaires avec surfaces à températures limitées

Luminaires –

Part 2-24: Particular requirements – Luminaires with limited surface temperatures

© IEC 1997 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission 3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
Telefax: +41 22 919 0300 e-mail: inmail@iec.ch IEC web site http: //www.iec.ch

Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE G

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS

Not for Resale

SOMMAIRE

Pages

AVANT-PROPOS 4

Articles

24.1 Domaine d'application 6
24.2 Prescriptions générales d'essais 6
24.3 Définitions 8
24.4 Classification des luminaires 8
24.5 Marquage 8
24.6 Construction 8
24.7 Lignes de fuite et distances dans l'air 10
24.8 Dispositions en vue de la mise à la terre 10
24.9 Bornes 10
24.10 Câblage externe et interne 10
24.11 Protection contre les chocs électriques 10
24.12 Essais d'endurance et d'échauffement 10
24.13 Résistance aux poussières, aux corps solides et à l'humidité 12
24.14 Résistance d'isolement et rigidité diélectrique 12
24.15 Résistance à la chaleur, au feu et aux courants de cheminement 12

Figure 1 – Symbole 12

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS Not for Resale

CONTENTS

Page

FOREWORD 5

Clause

24.1 Scope 7
24.2 General test requirements 7
24.3 Definitions 9
24.4 Classification of luminaires 9
24.5 Marking 9
24.6 Construction 9
24.7 Creepage distances and clearances 11
24.8 Provision for earthing 11
24.9 Terminals 11
24.10 External and internal wiring 11
24.11 Protection against electric shock 11
24.12 Endurance test and thermal test 11
24.13 Resistance to dust, solid objects and moisture 13
24.14 Insulation resistance and electric strength 13
24.15 Resistance to heat, fire and tracking 13

Figure 1 – Symbol 13

--`,,`,,`-`-`,,`,,`,`,,`---

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS Not for Resale

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

_____

LUMINAIRES –

Partie 2-24: Règles particulières – Luminaires avec surfaces à températures limitées

AVANT-PROPOS

1) La CEI (Commission Electrotechnique Internationale) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI, entre autres activités, publie des Normes internationales. Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
3) Les documents produits se présentent sous la forme de recommandations internationales. Ils sont publiés comme normes, rapports techniques ou guides et agréés comme tels par les Comités nationaux.
4) Dans le but d'encourager l'unification internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent à appliquer de façon transparente, dans toute la mesure possible, les Normes internationales de la CEI dans leurs normes nationales et régionales. Toute divergence entre la norme de la CEI et la norme nationale ou régionale correspondante doit être indiquée en termes clairs dans cette dernière.
5) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand un matériel est déclaré conforme à l'une de ses normes.
6) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Norme internationale peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale CEI 60598-2-24 a été établie par le sous-comité 34D: Luminaires, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés.

Cette norme doit être lue conjointement avec la CEI 60598-1.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
34D/461/FDIS	34D/463/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS Not for Resale

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

LUMINAIRES –

Part 2-24: Particular requirements – Luminaires with limited surface temperatures

FOREWORD

1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60598-2-24 has been prepared by subcommittee 34D: Luminaires, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

This standard shall be read in conjuction with IEC 60598-1.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34D/461/FDIS	34D/463/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS Not for Resale

LUMINAIRES –

Partie 2-24: Règles particulières – Luminaires avec surfaces à températures limitées

24.1 Domaine d'application

La présente section de la CEI 60598-2, spécifie les prescriptions applicables aux luminaires prévus pour une utilisation qui nécessite de limiter la température de leurs surfaces extérieures, en raison du risque d'accumulation de poussières combustibles sur le luminaire, mais où le danger d'explosion dans l'atmosphère n'existe pas. Ces luminaires sont équipés avec des sources lumineuses électriques, pour des tensions d'alimentation ne dépassant pas 1000 V.

La présente norme exclut précisément les prescriptions pour les luminaires à utiliser dans des atmosphères gazeuses explosives ou dans des atmosphères à poussières explosives.

Une limite de température particulière s'applique aux luminaires susceptibles d'être recouverts par une poussière combustible, par exemple dans les emplacements où sont fabriquées ou stockées des matières textiles et les endroits où s'accumule en grande quantité de la poussière combustible, par exemple de la poudre de couleurs, de la poussière de bois, de grain, de farine, de textiles, mais où le risque d'explosion n'existe pas.

24.1.1 *Références normatives*

Les documents normatifs suivants contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente section de la CEI 60598-2. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Tout document normatif est sujet à révision et les parties prenantes aux accords fondés sur la présente section de la CEI 60598-2 sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des documents normatifs indiqués ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

CEI 60050(426): 1990, *Vocabulaire Electrotechnique International – Chapitre 426: Matériel électrique pour atmosphères explosives*

CEI 60598-1: 1996, *Luminaires – Partie 1: Prescriptions générales et essais*

ISO 4225: 1994, *Qualité de l'air – Aspects généraux – Vocabulaire*

24.2 Prescriptions générales d'essais

Les dispositions de la section 0 de la CEI 60598-1 s'appliquent. Les essais décrits dans chaque section appropriée de la CEI 60598-1 doivent être effectués dans l'ordre indiqué dans la présente norme.

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS Not for Resale

LUMINAIRES –

Part 2-24: Particular requirements – Luminaires with limited surface temperatures

24.1 Scope

This section of IEC 60598-2 specifies requirements for luminaires intended for use where the necessity of limited temperature on the outer surface exists, due to the risk of combustible dust accumulating on the luminaires, but where the risk of explosion in the atmosphere does not exist. The luminaires are for use with electric light sources on supply voltages not exceeding 1000 V.

This standard specifically excludes requirements for luminaires for use in explosive gas atmospheres and explosive dust atmospheres.

A special limitation of the temperature of luminaires likely to be covered by combustible dust applies, for instance in locations where textile materials are processed or stored and in spaces where combustible dust, for instance colour powder, wood dust, grain dust, flour and textile dust, are accumulated in large quantities but where the risk of explosion does not exist.

24.1.1 *Normative references*

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this section of IEC 60598-2. At the time of publication, the editions indicated were valid. All normative documents are subject to revision, and parties to agreements based on this section of IEC 60598-2 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid international Standards.

IEC 60050(426): 1990, *International Electrotechnical Vocabulary – Chapter 426: Electrical apparatus for explosive atmospheres*

IEC 60598-1: 1996, *Luminaires – Part 1: General requirements and tests*

ISO 4225: 1994, *Air quality – General aspects – Vocabulary*

24.2 General test requirements

The provisions of section 0 in IEC 60598-1 apply. The tests described in each appropriate section of IEC 60598-1 shall be carried out in the order listed in this standard.

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS Not for Resale

24.3 Définitions

Pour les besoins de la présente section, les définitions de la section 1 de la CEI 60598-1 s'appliquent, de même que les définitions suivantes.

24.3.1 **poussières:** Petites particules solides dans l'atmosphère qui se déposent sous leur propre poids, mais qui peuvent rester en suspension dans l'air pendant quelque temps (cela inclut les poussières et les grains définis dans l'ISO 4225).

24.3.2 **poussières combustibles:** Poussières qui deviennent combustibles lorsqu'elles s'accumulent sur des surfaces.

24.3.3 **atmosphère explosive poussiéreuse:** Mélange avec l'air, dans les conditions atmosphériques, de substances inflammables sous forme de poussières ou de fibres dans lequel, après inflammation, la combustion se propage à l'ensemble du mélange non brûlé. (VEI 426-02-04)

24.4 Classification des luminaires

Les luminaires satisfaisant à la présente section, sont classifiés comme adaptés à l'utilisation dans les emplacements où les poussières combustibles sont présentes. De plus, les luminaires doivent être classifiés selon les dispositions de la section 2 de la CEI 60598-1, la classe 0 étant exclue.

24.5 Marquage

Les dispositions de la section 3 de la CEI 60598-1 s'appliquent, ainsi que la prescription suivante.

Les luminaires doivent être marqués avec le symbole 

(voir figure 1). Ce marquage doit être visible et satisfaire aux prescriptions de 3.2 c) de la CEI 60598-1.

24.6 Construction

Les dispositions de la section 4 de la CEI 60598-1 s'appliquent, ainsi que les prescriptions de 24.6.1 et 24.6.2 ci-dessous.

24.6.1 Les luminaires doivent soit avoir un degré de protection IP6X, soit être ouverts par le dessous et satisfaire aux prescriptions suivantes.

Les luminaires doivent être munis d'une enveloppe métallique fermée, tournée vers le bas, dont le bord inférieur doit se trouver plus bas que la partie la plus basse de la lampe. Aucune accumulation de poussières ou d'autres particules ne doit se produire sur la lampe (autre que les lampes tubulaires fluorescentes).

NOTE – Les petites fentes dans l'enveloppe du luminaire sont acceptables, dans la zone d'assemblage des éléments du luminaire.

La conformité est vérifiée par examen.

24.6.2 Les surfaces où la poussière peut s'accumuler et toutes les surfaces supérieures à 7,5 mm de large, ainsi que les surfaces non verticales doivent satisfaire aux prescriptions des surfaces horizontales.

Les surfaces verticales ne satisfaisant pas aux prescriptions d'espacement données en 24.12 doivent satisfaire aux limites pour les surfaces horizontales.

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS Not for Resale

24.3 Definitions

For the purpose of this section, the definitions of section 1 of IEC 60598-1 apply, together with the following definitions.

24.3.1 **dust:** Small solid particles in the atmosphere which settle out under their own weight, but which may remain suspended in air for some time (includes dust and grit as defined in ISO 4225).

24.3.2 **combustible dust:** Dust that is combustible when it accumulates on surfaces.

24.3.3 **explosive dust atmosphere:** A mixture with air, under atmospheric conditions, of flammable substances in the form of dust or fibres in which, after ignition, combustion spreads throughout the unconsumed mixture. [IEV 426-02-04].

24.4 Classification of luminaires

Luminaires complying with this section are classified suitable for use in locations where combustible dust is present. Additionally luminaires shall be classified in accordance with the provisions of section 2 of IEC 60598-1, except that class 0 is excluded.

24.5 Marking

The provisions of section 3 of IEC 60598-1 apply together with the following requirement.

Luminaires shall be marked with the 

symbol (see figure 1). This marking shall be visible and meet the requirements of 3.2 c) of IEC 60598-1.

24.6 Construction

The provisions of section 4 of IEC 60598-1 apply, together with the requirements of 24.6.1 and 24.6.2 below.

24.6.1 Luminaires shall have either a degree of protection of IP6X or be open on the underside and meet the following requirements.

The luminaire shall be provided with a closed metal shade turned downward; the bottom edge of which shall be at a level below the lowest part of the lamp. No accumulation of dust or other particles shall occur on the lamp (other than tubular fluorescent lamps).

NOTE – Small slits in the enclosure where the parts of luminaires are joined together are acceptable.

Compliance is checked by inspection.

24.6.2 Surfaces where dust may accumulate and all surfaces greater than 7,5 mm wide and non-vertical surfaces shall comply with the requirements of horizontal surfaces.

Vertical surfaces not complying with spacing requirements in 24.12 shall comply with the limits for horizontal surfaces.

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS Not for Resale

La conformité est vérifiée par examen.

24.7 Lignes de fuite et distances dans l'air

Les dispositions de la section 11 de la CEI 60598-1 s'appliquent.

24.8 Dispositions en vue de la mise à la terre

Les dispositions de la section 7 de la CEI 60598-1 s'appliquent.

24.9 Bornes

Les dispositions des sections 14 et 15 de la CEI 60598-1 s'appliquent.

24.10 Câblage externe et interne

Les dispositions de la section 5 de la CEI 60598-1 s'appliquent.

24.11 Protection contre les chocs électriques

Les dispositions de la section 8 de la CEI 60598-1 s'appliquent.

24.12 Essais d'endurance et d'échauffement

Les dispositions de la section 12 de la CEI 60598-1 s'appliquent, ainsi que les prescriptions de 24.12.1 et 24.12.2 ci-dessous.

Lorsque l'espace entre les surfaces verticales est inférieur à 30 mm, la température limite pour les surfaces horizontales doit s'appliquer.

24.12.1 *Températures limites – fonctionnement normal*

Pour les luminaires munis du symbole , une température de 110 °C ne doit pas être dépassée à 1,06 fois la tension assignée, sur toutes les surfaces horizontales du luminaire exposées à l'accumulation de poussière et, sur toutes les surfaces externes verticales, la température maximale ne doit pas dépasser 150 °C à 1,06 fois la tension assignée.

Si un luminaire possède une surface externe susceptible d'être installée contre une partie de bâtiment (mur ou similaire) ayant une température supérieure à 90 °C, mais n'excédant pas 150 °C, le luminaire doit être muni d'instructions de montage avertissant contre un tel positionnement.

24.12.2 *Températures limites – fonctionnement anormal*

Pour les luminaires munis du symbole , les prescriptions de 12.5.1 de la section 12 de la CEI 60598-1 et 24.12.1 ci-dessus s'appliquent.

24.12.3 *Températures limites – conditions de défaillance*

En complément aux limites données en 12.6 de la CEI 60598-1, ces limites s'appliquent à la surface du plafond et à la surface d'appui du luminaire.

--`,,`,,`-`-`,,`,,`,`,,`---
Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS Not for Resale

Compliance is checked by inspection.

24.7 Creepage distances and clearances

The provisions of section 11 of IEC 60598-1 apply.

24.8 Provision for earthing

The provisions of section 7 of IEC 60598-1 apply.

24.9 Terminals

The provisions of sections 14 and 15 of IEC 60598-1 apply.

24.10 External and internal wiring

The provisions of section 5 of IEC 60598-1 apply.

24.11 Protection against electric shock

The provisions of section 8 of IEC 60598-1 apply.

24.12 Endurance test and thermal test

The provisions of section 12 of IEC 60598-1 apply, together with the requirements of 24.12.1 and 24.12.2 below.

Where the gap between vertical surfaces is less than 30 mm, the temperature limit for horizontal surfaces shall apply.

24.12.1 *Temperature limits – normal operation*

For luminaires with the  symbol, a temperature of 110 °C on all horizontal surfaces of the luminaire exposed to the accumulation of dust shall not be exceeded, at 1,06 times the rated voltage and, on all vertical external surfaces, the maximum shall not exceed 150 °C at 1,06 times the rated voltage.

If a luminaire has an outer surface likely to be positioned against part of a building (wall or similar), with a temperature higher than 90 °C, but not exceeding 150 °C, the luminaire shall be provided with mounting instructions cautioning against such positioning.

24.12.2 *Temperature limits – abnormal operation*

For luminaires with the  symbol, the requirements of 12.5.1 of section 12 of IEC 60598-1 and 24.12.1 above apply.

24.12.3 *Temperature limits – fault conditions*

In addition to the limits in 12.6 of IEC 60598-1, these limits apply to the ceiling surface and mounting surface of the luminaire.

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS Not for Resale

24.13 Résistance aux poussières, aux corps solides et à l'humidité

Les dispositions de la section 9 de la CEI 60598-1 s'appliquent.

Pour les luminaires avec un indice de classification IP supérieur à IP20, l'ordre des essais spécifiés dans la section 9 de la CEI 60598-1 doit être celui indiqué en 24.12 de la présente norme.

24.14 Résistance d'isolement et rigidité diélectrique

Les dispositions de la section 10 de la CEI 60598-1 s'appliquent.

24.15 Résistance à la chaleur, au feu et aux courants de cheminement

Les dispositions de la section 13 de la CEI 60598-1 s'appliquent.

Luminaires avec surfaces à températures limitées..... 

Figure 1 – Symbole

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS Not for Resale

24.13 Resistance to dust, solid objects and moisture

The provisions of section 9 of IEC 60598-1 apply.

For luminaires with an IP classification greater than IP20, the order of the tests specified in section 9 of IEC 60598-1 shall be as specified in 24.12 of this standard.

24.14 Insulation resistance and electric strength

The provisions of section 10 of IEC 60598-1 apply.

24.15 Resistance to heat, fire and tracking

The provisions of section 13 of IEC 60598-1 apply.

Luminaires with limited surface temperatures..... 

Figure 1 – Symbol

———————

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS Not for Resale

--`,,`,,`-`-`,,`,,`,`,,`---

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS Not for Resale

Standards Survey

We at the IEC want to know how our standards are used once they are published.

The answers to this survey will help us to improve IEC standards and standard related information to meet your future needs

Would you please take a minute to answer the survey on the other side and mail or fax to:

Customer Service Centre (CSC)

International Electrotechnical Commission
3, rue de Varembé
Case postale 131

1211 Geneva 20
Switzerland

or

Fax to: CSC at +41 22 919 03 00

Thank you for your contribution to the standards making process.

Nicht frankieren
Ne pas affranchir

Non affrancare
No stamp required

A Prioritaire

RÉPONSE PAYÉE

SUISSE

Customer Service Centre (CSC)
International Electrotechnical Commission
3, rue de Varembé
Case postale 131
1211 GENEVA 20
Switzerland

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS
Not for Resale

1.

No. of IEC standard:

.....

2.

Tell us why you have the standard. (check as many as apply). I am:

- ☐ the buyer
- ☐ the user
- ☐ a librarian
- ☐ a researcher
- ☐ an engineer
- ☐ a safety expert
- ☐ involved in testing
- ☐ with a government agency
- ☐ in industry
- ☐ other.....

3.

This standard was purchased from?

.....

4.

This standard will be used (check as many as apply):

- ☐ for reference
- ☐ in a standards library
- ☐ to develop a new product
- ☐ to write specifications
- ☐ to use in a tender
- ☐ for educational purposes
- ☐ for a lawsuit
- ☐ for quality assessment
- ☐ for certification
- ☐ for general information
- ☐ for design purposes
- ☐ for testing
- ☐ other.....

5.

This standard will be used in conjunction with (check as many as apply):

- ☐ IEC
- ☐ ISO
- ☐ corporate
- ☐ other (published by.....)
- ☐ other (published by.....)
- ☐ other (published by.....)

6.

This standard meets my needs (check one)

- ☐ not at all
- ☐ almost
- ☐ fairly well
- ☐ exactly

7.

Please rate the standard in the following areas as (1) bad, (2) below average, (3) average, (4) above average, (5) exceptional, (0) not applicable:

- ☐ clearly written
- ☐ logically arranged
- ☐ information given by tables
- ☐ illustrations
- ☐ technical information

8.

I would like to know how I can legally reproduce this standard for:

- ☐ internal use
- ☐ sales information
- ☐ product demonstration
- ☐ other.....

9.

In what medium of standard does your organization maintain most of its standards (check one):

- ☐ paper
- ☐ microfilm/microfiche
- ☐ mag tapes
- ☐ CD-ROM
- ☐ floppy disk
- ☐ on line

9A.

If your organization currently maintains part or all of its standards collection in electronic media, please indicate the format(s):

- ☐ raster image
- ☐ full text

10.

In what medium does your organization intend to maintain its standards collection in the future (check all that apply):

- ☐ paper
- ☐ microfilm/microfiche
- ☐ mag tape
- ☐ CD-ROM
- ☐ floppy disk
- ☐ on line

10A.

For electronic media which format will be chosen (check one)

- ☐ raster image
- ☐ full text

11.

My organization is in the following sector (e.g. engineering, manufacturing)

.....

12.

Does your organization have a standards library:

- ☐ yes
- ☐ no

13.

If you said yes to 12 then how many volumes:

.....

14.

Which standards organizations published the standards in your library (e.g. ISO, DIN, ANSI, BSI, etc.):

.....

15.

My organization supports the standards-making process (check as many as apply):

- ☐ buying standards
- ☐ using standards
- ☐ membership in standards organization
- ☐ serving on standards development committee
- ☐ other.....

16.

My organization uses (check one)

- ☐ French text only
- ☐ English text only
- ☐ Both English/French text

17.

Other comments:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

18.

Please give us information about you and your company

name: .....

job title:.....

company: .....

address:.....

.....

.....

.....

No. employees at your location:.....

turnover/sales:.....

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS

Not for Resale

Enquête sur les normes

La CEI se préoccupe de savoir comment ses normes sont accueillies et utilisées.

Les réponses que nous procurera cette enquête nous aideront tout à la fois à améliorer nos normes et les informations qui les concernent afin de toujours mieux répondre à votre attente.

Nous aimerions que vous nous consacriez une petite minute pour remplir le questionnaire joint que nous vous invitons à retourner au:

Centre du Service Clientèle (CSC)

Commission Electrotechnique Internationale
3, rue de Varembé
Case postale 131

1211 Genève 20
Suisse

Télécopie: IEC/CSC +41 22 919 03 00

Nous vous remercions de la contribution que vous voudrez bien apporter ainsi à la Normalisation Internationale

Nicht frankieren
Ne pas affranchir

Non affrancare
No stamp required

A Prioritaire

RÉPONSE PAYÉE

SUISSE

Centre du Service Clientèle (CSC)
Commission Electrotechnique Internationale
3, rue de Varembé
Case postale 131
1211 GENÈVE 20
Suisse

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS Not for Resale

1.

Numéro de la Norme CEI:

.....

2.

Pourquoi possédez-vous cette norme? (plusieurs réponses possibles). Je suis:

- ☐ l'acheteur
- ☐ l'utilisateur
- ☐ bibliothécaire
- ☐ chercheur
- ☐ ingénieur
- ☐ expert en sécurité
- ☐ chargé d'effectuer des essais
- ☐ fonctionnaire d'Etat
- ☐ dans l'industrie
- ☐ autres .....

3.

Où avez-vous acheté cette norme?

.....

4.

Comment cette norme sera-t-elle utilisée? (plusieurs réponses possibles)

- ☐ comme reférence
- ☐ dans une bibliothèque de normes
- ☐ pour développer un produit nouveau
- ☐ pour rédiger des spécifications
- ☐ pour utilisation dans une soumission
- ☐ à des fins éducatives
- ☐ pour un procès
- ☐ pour une évaluation de la qualité
- ☐ pour la certification
- ☐ à titre d'information générale
- ☐ pour une étude de conception
- ☐ pour effectuer des essais
- ☐ autres .....

5.

Cette norme est-elle appelée à être utilisée conjointement avec d'autres normes? Lesquelles? (plusieurs réponses possibles):

- ☐ CEI
- ☐ ISO
- ☐ internes à votre société
- ☐ autre (publiée par).....)
- ☐ autre (publiée par).....)
- ☐ autre (publiée par).....)

6.

Cette norme répond-elle à vos besoins?

- ☐ pas du tout
- ☐ à peu près
- ☐ assez bien
- ☐ parfaitement

7.

Nous vous demandons maintenant de donner une note à chacun des critères ci-dessous (1, mauvais; 2, en-dessous de la moyenne; 3, moyen; 4, au-dessus de la moyenne; 5, exceptionnel; 0, sans objet)

- ☐ clarté de la rédaction
- ☐ logique de la disposition
- ☐ tableaux informatifs
- ☐ illustrations
- ☐ informations techniques

8.

J'aimerais savoir comment je peux reproduire légalement cette norme pour:

- ☐ usage interne
- ☐ des renseignements commerciaux
- ☐ des démonstrations de produit
- ☐ autres .....

9.

Quel support votre société utilise-t-elle pour garder la plupart de ses normes?

- ☐ papier
- ☐ microfilm/microfiche
- ☐ bandes magnétiques
- ☐ CD-ROM
- ☐ disquettes
- ☐ abonnement à un serveur électronique

9A.

Si votre société conserve en totalité ou en partie sa collection de normes sous forme électronique, indiquer le ou les formats:

- ☐ format tramé (ou image balayée ligne par ligne)
- ☐ texte intégral

10.

Sur quels supports votre société prévoit-elle de conserver sa collection de normes à l'avenir (plusieurs réponses possibles):

- ☐ papier
- ☐ microfilm/microfiche
- ☐ bandes magnétiques
- ☐ CD-ROM
- ☐ disquettes
- ☐ abonnement à un serveur électronique

10A.

Quel format serait retenu pour un moyen électronique? (une seule réponse)

- ☐ format tramé
- ☐ texte intégral

11.

A quel secteur d'activité appartient votre société? (par ex. ingénierie, fabrication)

.....

12.

Votre société possède-t-elle une bibliothèque de normes?

- ☐ Oui
- ☐ Non

13.

En combien de volumes dans le cas affirmatif?

.....

14.

Quelles organisations de normalisation ont publié les normes de cette bibliothèque (ISO, DIN, ANSI, BSI, etc.):

.....

15.

Ma société apporte sa contribution à l'élaboration des normes par les moyens suivants (plusieurs réponses possibles):

- ☐ en achetant des normes
- ☐ en utilisant des normes
- ☐ en qualité de membre d'organisations de normalisation
- ☐ en qualité de membre de comités de normalisation
- ☐ autres .....

16.

Ma société utilise (une seule réponse)

- ☐ des normes en français seulement
- ☐ des normes en anglais seulement
- ☐ des normes bilingues anglais/français

17.

Autres observations

.....

.....

.....

.....

.....

18.

Pourriez-vous nous donner quelques informations sur vous-mêmes et votre société?

nom .....

fonction.....

nom de la société .....

adresse.....

.....

.....

.....

nombre d'employés.....

chiffre d'affaires:.....

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS
Not for Resale

Publications de la CEI préparées par le Comité d'Etudes n° 34

60061:— Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité.

60061-1 (1969)	Première partie: Culots de lampes.
60061-1G (1977)	Septième complément.
60061-1H (1977)	Huitième complément.
60061-1J (1980)	Neuvième complément.
60061-1K (1983)	Dixième complément.
60061-1L (1987)	Onzième complément.
60061-1M (1989)	Douzième complément.
60061-1N (1992)	Treizième complément.
60061-1P (1994)	Quatorzième complément.
60061-1Q (1994)	Quinzième complément.
60061-1R (1995)	Seizième complément.
60061-1S (1996)	Dix-septième complément.
60061-1T (1996)	Dix-huitième complément.
60061-1U (1996)	Dix-neuvième complément.
60061-1V (1997)	Vingtième complément.
60061-2 (1969)	Deuxième partie: Douilles.
60061-2E (1977)	Cinquième complément.
60061-2F (1980)	Sixième complément.
60061-2G (1983)	Septième complément.
60061-2H (1987)	Huitième complément.
60061-2J (1989)	Neuvième complément.
60061-2K (1992)	Dixième complément.
60061-2L (1994)	Onzième complément.
60061-2M (1994)	Douzième complément.
60061-2N (1995)	Treizième complément.
60061-2P (1996)	Quatorzième complément.
60061-2Q (1996)	Quinzième complément.
60061-2R (1996)	Seizième complément.
60061-2S (1997)	Dix-septième complément.
60061-3 (1969)	Troisième partie: Calibres.
60061-3G (1977)	Septième complément.
60061-3H (1980)	Huitième complément.
60061-3J (1983)	Neuvième complément.
60061-3K (1987)	Dixième complément.
60061-3L (1989)	Onzième complément.
60061-3M (1992)	Douzième complément.
60061-3N (1994)	Treizième complément.
60061-3P (1994)	Quatorzième complément.
60061-3Q (1995)	Quinzième complément.
60061-3R (1996)	Seizième complément.
60061-3S (1996)	Dix-septième complément.
60061-3T (1996)	Dix-huitième complément.
60061-3U (1997)	Dix-neuvième complément.
60061-4 (1990	Quatrième partie: Guide et information générale.
60061-4A (1992)	Premier complément.
60061-4B (1994)	Deuxième complément.
60061-4C (1994)	Troisième complément.
60061-4D (1995)	Quatrième complément.
60064 (1993)	Lampes à filament de tungstène pour usage domestique et éclairage général similaire. Prescriptions de performances.
60081 (1984)	Lampes tubulaires à fluorescence pour l'éclairage général. Modification n° 1 (1987). Modification n° 2 (1988). Amendement 3 (1992). Amendement 4 (1993). Amendement 5 (1994).

(suite)

IEC publications prepared by Technical Committee No. 34

60061:— Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety.

60061-1 (1969)	Part 1: Lamp caps.
60061-1G (1977)	Seventh supplement.
60061-1H (1977)	Eighth supplement.
60061-1J (1980)7	Ninth supplement.
60061-1K (1983)	Tenth supplement.
60061-1L (1987)	Eleventh supplement.
60061-1M (1989)	Twelfth supplement.
60061-1N (1992)	Thirteenth supplement.
60061-1P (1994)	Fourteenth supplement.
60061-1Q (1994)	Fifteenth supplement.
60061-1R (1995)	Sixteenth supplement.
60061-1S (1996)	Seventeenth supplement.
60061-1T (1996)	Eighteenth supplement.
60061-1U (1996)	Nineteenth supplement.
60061-1V (1997)	Twentieth supplement.
60061-2 (1969)	Part 2: Lampholders.
60061-2E (1977)	Fifth supplement.
60061-2F (1980)	Sixth supplement.
60061-2G (1983)	Seventh supplement.
60061-2H (1987)	Eighth supplement.
60061-2J (1989)	Ninth supplement.
60061-2K (1992)	Tenth supplement.
60061-2L (1994)	Eleventh supplement.
60061-2M (1994)	Twelfth supplement.
60061-2N (1995)	Thirteenth supplement.
60061-2P (1996)	Fourteenth supplement.
60061-2Q (1996)	Fifteenth supplement.
60061-2R (1996)	Sixteenth supplement.
60061-2S (1997)	Seventeenth supplement.
60061-3 (1969)	Part 3: Gauges.
60061-3G (1977)	Seventh supplement.
60061-3H (1980)	Eighth supplement.
60061-3J (1983)	Ninth supplement.
60061-3K (1987)	Tenth supplement.
60061-3L (1989)	Eleventh supplement.
60061-3M (1992)	Twelfth supplement.
60061-3N (1994)	Thirteenth supplement.
60061-3P (1994)	Fourteenth supplement.
60061-3Q (1995)	Fifteenth supplement.
60061-3R (1996)	Sixteenth supplement.
60061-3S (1996)	Seventeenth supplement.
60061-3T (1996)	Eighteenth supplement.
60061-3U (1997)	Nineteenth supplement.
60061-4 (1990)	Part 4: Guidelines and general information.
60061-4A (1992)	First supplement.
60061-4B (1994)	Second supplement.
60061-4C (1994)	Third supplement.
60061-4D (1995)	Fourth supplement.
60064 (1993)	Tungsten filament lamps for domestic and similar general lighting purposes. Performance requirements.
60081 (1984)	Tubular fluorescent lamps for general lighting service. Amendment No. 1 (1987). Amendment No. 2 (1988). Amendment 3 (1992). Amendment 4 (1993). Amendment 5 (1994).

(continued)

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS
Not for Resale

Publications de la CEI préparées par le Comité d'Etudes n° 34 *(suite)*

60155 (1993)	Interrupteurs d'amorçage à lueur pour lampes à fluorescence (starters). Amendement 1 (1995).
60188 (1974)	Lampes à décharge à vapeur de mercure à haute pression. Modification n° 1 (1976). Modification n° 2 (1979). Modification n° 3 (1984). Modification n° 4 (1988). Amendement 5 (1991).
60192 (1973)	Lampes à vapeur de sodium à basse pression. Modification n° 2 (1988). Amendement n° 3 (1992). Amendement n° 4 (1993). Amendement n° 5 (1994).
60238 (1996)	Douilles à vis Edison pour lampes. Amendement 1 (1997).
60262 (1969)	Ballasts pour lampes à vapeur de mercure à haute pression. Modification n° 1 (1974). Modification n° 2 (1976). Modification n° 3 (1978).
60357 (1982)	Lampes tungstène-halogène (véhicules exceptés). Modification n° 1 (1984). Modification n° 2 (1985). Modification n° 3 (1987). Modification n° 4 (1989). Amendement n° 5 (1992). Amendement n° 6 (1993). Amendement 7 (1994). Amendement 8 (1995). Amendement 9 (1996). Amendement 10 (1996). Amendement 11 (1997).
60360 (1987)	Méthode normalisée de mesure de l'échauffement d'un culot de lampe. Amendement 1 (1993). Amendement 2 (1996).
60399 (1972)	Feuilles de normes pour filetage à filets ronds pour douilles E14 et E27 avec bague support d'abat-jour. Amendement 1 (1997).
60400 (1996)	Douilles pour lampes tubulaires à fluorescence et douilles pour starters. Amendement 1 (1997).
60432: —	Prescriptions de sécurité pour lampes à incandescence.
60432-1 (1993)	Partie 1: Lampes à filament de tungstène pour usage domestique et éclairage général similaire. Amendement 1 (1995). Amendement 2 (1997).
60432-2 (1994)	Partie 2: Lampes tungstène-halogène pour usage domestique et éclairage général similaire. Amendement 1 (1996). Amendement 2 (1997).
60434 (1973)	Lampes électriques à filament pour les aéronefs. Modification n° 1 (1981). Modification n° 2 (1984).
60459 (1974)	Ballasts pour lampes à vapeur de sodium à basse pression.
60570 (1995)	Systèmes d'alimentation électrique par rail pour luminaires.
60570-2-1 (1994)	Systèmes d'alimentation électrique par rail pour luminaires – Partie 2: Systèmes d'alimentation mixte – Section 1: Classes I et III . Amendement 1 (1996).

(suite)

IEC publications prepared by Technical Committee No. 34 *(continued)*

60155 (1993)	Glow-starters for fluorescent lamps. Amendment 1 (1995).
60188 (1974)	High-pressure mercury vapour lamps. Amendment No. 1 (1976). Amendment No. 2 (1979). Amendment No. 3 (1984). Amendment No. 4 (1988). Amendment 5 (1991).
60192 (1973)	Low-pressure sodium vapour lamps. Amendment No. 2 (1988). Amendment No. 3 (1992). Amendment No. 4 1993). Amendment No. 5 (1994).
60238 (1996)	Edison screw lampholders. Amendment 1 (1997).
60262 (1969)	Ballasts for high pressure mercury vapour lamps. Amendment 1 (1974). Amendment 2 (1976). Amendment 3 (1978).
60357 (1982)	Tungsten halogen lamps (non-vehicle). Amendment No. 1 (1984). Amendment No. 2 (1985). Amendment No. 3 (1987). Amendment No. 4 (1989). Amendment No. 5 (1992). Amendment No. 6 (1993). Amendment 7 (1994). Amendment 8 (1995). Amendment 9 (1996). Amendment 10 (1996). Amendment 11 (1997).
60360 (1987)	Standard method of measurement of lamp cap temperature rise. Amendment 1 (1993). Amendment 2 (1996).
60399 (1972)	Standard sheets for barrel thread for E14 and E27 lampholders with shade holder ring. Amendment 1 (1997).
60400 (1996)	Lampholders for tubular fluorescent lamps and starterholders. Amendment 1 (1997).
60432: —	Safety specifications for incandescent lamps.
60432-1 (1993)	Part 1: Tungsten filament lamps for domestic and similar general lighting purposes. Amendment 1 (1995). Amendment 2 (1997).
60432-2 (1994)	Part 2: Tungsten halogen lamps for domestic and similar general lighting purposes. Amendment 1 (1996). Amendment 2 (1997).
60434 (1973)	Aircraft electrical filament lamps. Amendment No. 1 (1981). Amendment No. 2 (1984).
60459 (1974)	Ballasts for low-pressure sodium vapour lamps.
60570 (1995)	Electrical supply track systems for luminaires.
60570-2-1 (1994)	Electrical supply track systems for luminaires – Part 2: Mixed supply systems – Section 1: Classes I and III. Amendment 1 (1996).

(continued)

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS
Not for Resale

Publications de la CEI préparées par le Comité d'Etudes n° 34 *(suite)*

60598:— Luminaires.

60598-1 (1996) Partie 1: Prescriptions générales et essais.

60598-2: — Deuxième partie: Règles particulières.

60598-2-1 (1979) Section un – Luminaires fixes à usage général. Modification n° 1 (1987).

60598-2-2 (1996) Section deux – Luminaires encastrés. Amendement 1 (1997).

60598-2-3 (1993) Section trois – Luminaires d'éclairage public. Amendement 1 (1997).

60598-2-4 (1997) Section 4 – Luminaires portatifs à usage général.

60598-2-5 (1979) Section cinq – Projecteurs. Amendement n° 1 (1987). Amendement 2 (1993).

60598-2-6 (1994) Section 6: Luminaires à transformateur intégré pour lampes à filament de tungstène Amendement 1 (1996).

60598-2-7 (1982) Section sept: Luminaires portatifs pour emploi dans les jardins. Modification n° 1 (1987). Amendement 2 (1994).

60598-2-8 (1996) Section 8: Baladeuses.

60598-2-9 (1987) Section neuf: Luminaires pour prises de vues photographiques et cinématographiques (non professionnels). Amendement 1 (1993).

60598-2-10 (1987) Section dix: Luminaires portatifs attirants pour les enfants. Modification 1 (1990). Amendement 2 (1995).

60598-2-17 (1984) Section dix-sept: Luminaires pour l'éclairage des scènes de théâtre, pour prises de vues de télévision et de cinéma (à l'extérieur et à l'intérieur). Modification n° 1 (1987). Modification n° 2 (1990).

60598-2-18 (1993) Section dix-huit: Luminaires pour piscines et usages analogues.

60598-2-19 (1981) Section dix-neuf: Luminaires à circulation d'air (règles de sécurité). Modification n° 1 (1987).

60598-2-20 (1996) Section 20: Guirlandes lumineuses.

60598-2-22 (1997) Section 22: Luminaires pour éclairage de secours.

60598-2-23 (1996) Section 23: Système d'éclairage à très basse tension pour lampes à filament.

60598-2-24 (1997) Section 24: Luminaires avec surfaces à températures limitées.

60598-2-25 (1994) Section 25: Luminaires pour les unités de soins des hôpitaux et les maisons de santé.

60604 (1980) Dispositif «Topflash/Flipflash» de lampes «éclair» pour photographie.

60630 (1994) Encombrement maximal des lampes à incandescence. Amendement 1 (1997).

60634 (1993) Lampes étalons pour essais d'échauffement (E.E.E.) à exécuter sur les luminaires.

60662 (1980) Lampes à vapeur de sodium à haute pression. Modification n° 2 (1987). Amendement 3 (1990). Amendement 4 (1992). Amendement 5 (1993). Amendement 6 (1994). Amendement 7 (1995). Amendement 8 (1995). Amendement 9 (1997).

60682 (1980) Méthode normale pour la mesure de la température au pincement des lampes tungstène-halogène-quartz. Modification n° 1 (1987). Amendement 2 (1997).

(suite)

IEC publications prepared by Technical Committee No. 34 *(continued)*

60598:— Luminaires.

60598-1 (1996) Part 1: General requirements and tests.

60598-2:— Part 2: Particular requirements.

60598-2-1 (1979) Section One – Fixed general purpose luminaires. Amendment No. 1 (1987).

60598-2-2 (1996) Section Two – Recessed luminaires. Amendment 1 (1997).

60598-2-3 (1993) Section Three – Luminaires for road and street lighting. Amendment 1 (1997).

60598-2-4 (1997) Section 4 – Portable general purpose luminaires.

60598-2-5 (1979) Section Five – Floodlights. Amendment No. 1 (1987). Amendment 2 (1993).

60598-2-6 (1994) Section 6: Luminaires with built-in transformers for filament lamps. Amendment 1 (1996).

60598-2-7 (1982) Section Seven: Portable luminaires for garden use. Amendment No. 1 (1987). Amendment 2 (1994).

60598-2-8 (1996) Section 8: Handlamps.

60598-2-9 (1987) Section Nine: Photo and film luminaires (non-professional). Amendment 1 (1993).

60598-2-10 (1987) Section Ten: Portable child-appealing luminaires Amendment 1 (1990). Amendment 2 (1995).

60598-2-17 (1984) Section Seventeen: Luminaires for stage lighting, television and film studios (outdoor and indoor). Amendment No. 1 (1987). Amendment No. 2 (1990).

60598-2-18 (1993) Section Eighteen: Luminaires for swimming pools and similar applications.

60598-2-19 (1981) Section Nineteen: Air-handling luminaires (safety requirements). Amendment No. 1 (1987).

60598-2-20 (1996) Section 20: Lighting chains.

60598-2-22 (1997) Section 22: Luminaires for emergency lighting.

60598-2-23 (1996) Section 23: Extra low voltage lighting systems for filament lamps.

60598-2-24 (1997) Section 24: Luminaires with limited surface temperatures.

60598-2-25 (1994) Section 25: Luminaires for use in clinical areas of hospitals and health care buildings.

60604 (1980) "Topflash/Flipflash" photographic flash lamp array.

60630 (1994) Maximum lamp outlines for incandescent lamps. Amendment 1 (1997).

60634 (1993) Heat test source (H.T.S.) lamps for carrying out heating tests on luminaires.

60662 (1980) High pressure sodium vapour lamps. Amendment No. 2 (1987). Amendment 3 (1990). Amendment 4 (1992). Amendment 5 (1993). Amendment 6 (1994). Amendment 7 (1995). Amendment 8 (1995). Amendment 9 (1997).

60682 (1980) Standard method of measuring the pinch temperature of quartz-tungsten-halogen lamps. Amendment No. 1 (1987). Amendment 2 (1997)

(continued)

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS
Not for Resale

Publications de la CEI préparées par le Comité d'Etudes n° 34 *(suite)*

60809 (1995) Lampes à filament pour véhicules routiers – Prescriptions dimensionnelles, électriques et lumineuses.
Amendement 1 (1996).

60810 (1993) Lampes pour véhicules routiers – Prescriptions de performances.
Amendement 1 (1994).

60838:— Douilles diverses pour lampes .

60838-1 (1993) Partie 1: Prescriptions générales et essais.
Amendement 1 (1996).
Amendement 2 (1997).

60838-2-1 (1994) Partie 2: Règles particulières – Section 1: Douilles S14.

60882 (1986) Prescriptions de préchauffage our lampes tubulaires à fluorescence sans starter.

60887 (1988) Système de désignation des ampoules de verre pour lampes.

60901 (1996) Lampes à fluorescence à culot unique – Prescriptions de performances.
Amendement 1 (1997).

60920 (1990) Ballasts pour lampes tubulaires à fluorescence – Prescriptions générales et prescriptions de sécurité.
Amendement 1 (1993).
Amendement 2 (1995).

60921 (1988) Ballasts pour lampes tubulaires à fluorescence – Prescriptions de performances.
Amendement n° 1 (1990).
Amendement 2 (1994).

60922 (1997) Appareils auxiliaires pour lampes – Ballasts pour lampes à décharge (à l'exclusion des lampes tubulaires à fluorescence) – Prescriptions générales et prescriptions de sécurité.

60923 (1995) Appareils auxiliaires pour lampes – Ballasts pour lam-pes à décharge (à l'exclusion des lampes tubulaires à fluorescence) – Prescriptions de performance.

60924 (1990) Ballasts électroniques alimentés en courant continu pour lampes tubulaires à fluorescence – Prescriptions générales et prescriptions de sécurité.
Amendement 1 (1993).

60925 (1989) Ballasts électroniques alimentés en courant continu pour lampes tubulaires à fluorescence – Prescriptions de performances.
Amendement 1 (1996).

60926 (1995) Appareils auxiliaires pour lampes – Dispositifs d'amorçage (autres que starters à lueur) – Prescriptions générales et prescriptions de sécurité.

60927 (1996) Appareils auxiliaires pour lampes – Dispositifs d'amorçage (autres que starters à lueur) – Prescriptions de performances.

60928 (1995) Appareils auxiliaires pour lampes – Ballasts électroniques alimentés en courant alternatif pour lampes tubulaires à fluorescence – Prescriptions générales et prescriptions de sécurité.

60929 (1990) Ballasts électroniques alimentés en courant alternatif pour lampes tubulaires à fluorescence – Prescriptions de performances.
Amendement 1 (1994).
Amendement 2 (1996).

(suite)

IEC publications prepared by Technical Committee No. 34 *(continued)*

60809 (1995) Filament lamps for road vehicles – Dimensional, electrical and luminous requirements.
Amendment 1 (1996).

60810 (1993) Lamps for road vehicles – Performance requirements.
Amendment 1 (1994).

60838:— Miscellaneous lampholders.

60838-1 (1993) Part 1: General requirements and tests.
Amendment 1 (1996).
Amendment 2 (1997).

60838-2-1 (1994) Part 2: Particular requirements – Section 1: Lampholders S14.

60882 (1986) Pre-heat requirements for starterless tubular fluorescent lamps.

60887 (1988) Glass bulb designation system for lamps.

60901 (1996) Single-capped fluorescent lamps — Performance specifications.
Amendment 1 (1997).

60920 (1990) Ballasts for tubular fluorescent lamps – General and safety requirements.
Amendment 1 (1993).
Amendment 2 (1995).

60921 (1988) Ballasts for tubular fluorescent lamps – Performance requirements.
Amendment No. 1 (1990).
Amendment 2 (1994).

60922 (1997) Auxiliaries for lamps – Ballasts for discharge lamps (excluding tubular fluorescent lamps) – General and safety requirements.

60923 (1995) Auxiliaries for lamps – Ballasts for discharge lamps (excluding tubular fluorescent lamps) – Performance requirements.

60924 (1990) D.C. supplied electronic ballasts for tubular fluorescent lamps – General and safety requirements.
Amendment 1 (1993).

60925 (1989) D.C. supplied electronic ballasts for tubular fluorescent lamps – Performance requirements.
Amendment 1 (1996).

60926 (1995) Auxiliaries for lamps – Starting devices (other than glow starters) – General and safety requirements.

60927 (1996) Auxiliaries for lamps – Starting devices (other than glow starters) – Performance requirements.

60928 (1995) Auxiliaries for lamps – A.C. supplied electronic ballasts for tubular fluorescent lamps – General and safety requirements.

60929 (1990) A.C. supplied electronic ballasts for tubular fluorescent lamps – Performance requirements.
Amendment 1 (1994).
Amendment 2 (1996).

(continued)

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS
Not for Resale

Publications de la CEI préparées par le Comité d'Etudes n° 34 *(suite)*

60968 (1988)	Lampes à ballast intégré pour l'éclairage général – Prescriptions de sécurité. Amendement n° 1 (1991).
60969 (1988)	Lampes à ballast intégré pour l'éclairage général – Prescriptions de performances. Amendement n° 1 (1991).
60972 (1989)	Classification et interprétation de nouveaux produits d'éclairage. Amendement n° 1 (1991).
60983 (1995)	Lampes miniatures.
61046 (1993)	Convertisseurs abaisseurs électroniques alimentés en courant continu ou alternatif pour lampes à incandescence – Prescriptions générales et de sécurité. Amendement 1 (1995).
61047 (1991)	Convertisseurs abaisseurs électroniques alimentés en courant continu ou alternatif pour lampes à incandescence – Prescriptions de performances. Amendement 1 (1996).
61048 (1991)	Condensateurs destinés à être utilisés dans les circuits de lampes tubulaires à fluorescence et autres lampes à décharge – Prescriptions générales et de sécurité. Amendement 1 (1995).
61049 (1991)	Condensateurs destinés à être utilisés dans les circuits de lampes tubulaires à fluorescence et autres lampes à décharge. Prescriptions de performance.
61050 (1991)	Transformateurs pour lampes tubulaires à décharge ayant une tension secondaire à vide supérieure à 1 000 V (couramment appelés transformateurs-néon). Prescriptions générales et de sécurité. Amendement 1 (1994).
61126 (1992)	Méthode d'établissement des contours d'encombrement maximal des lampes. Amendement 1 (1996).
61127 (1992)	Lampes à arc court au xénon à haute pression – Caractéristiques dimensionnelles électriques et photométriques et culots de lampes.
61167 (1992)	Lampes aux halogénures métalliques. Amendement 1 (1995). Amendement 2 (1997).
61184 (1997)	Douilles à baïonnette.
61195 (1993)	Lampes à fluorescence à deux culots – Prescriptions de sécurité.
61199 (1993)	Lampes à fluorescence à culot unique – Prescriptions de sécurité. Amendement 1 (1997).
61228 (1993)	Méthode de mesure et de spécification du rayonnement UV des lampes à ultraviolet utilisées pour le bronzage de la peau. Amendement 1 (1996).
61231 (1993)	Système international de codification des lampes (ILCOS).
61341 (1994)	Méthode de mesure de l'intensité dans l'axe et de l'angle (ou des angles) d'ouverture des lampes à réflecteur.
61547 (1995)	Equipements pour l'éclairage à usage général – Prescriptions concernant l'immunité CEM.
61549 (1996)	Lampes diverses. Amendement 1 (1997).

IEC publications prepared by Technical Committee No. 34 *(continued)*

60968 (1988)	Self-ballasted lamps for general lighting services – Safety requirements. Amendment No. 1 (1991).
60969 (1988)	Self-ballasted lamps for general lighting services – Performance requirements. Amendment No. 1 (1991).
60972 (1989)	Classification and interpretation of new lighting products. Amendment No. 1 (1991).
60983 (1995)	Miniature lamps
61046 (1993)	D.C. or a.c. supplied electronic step-down convertors for filament lamps – General and safety requirements. Amendment 1 (1995).
61047 (1991)	D.C. or a.c. supplied electronic step-down conver-tors for filament lamps. Performance requirements. Amendment 1 (1996).
61048 (1991)	Capacitors for use in tubular fluorescent and other discharge lamp circuits – General and safety requirements. Amendment 1 (1995).
61049 (1991)	Capacitors for use in tubular fluorescent and other discharge lamp circuits – Performance requirements.
61050 (1991)	Transformers for tubular discharge lamps having a no-load output voltage exceeding 1 000 V (generally called neon-transformers). General and safety requirements. Amendment 1 (1994).
61126 (1992)	Procedure for use in the preparation of maximum lamp outlines. Amendment 1 (1996).
61127 (1992)	High pressure xenon short arc lamps – Dimensional, electrical and photometric data and cap types.
61167 (1992)	Metal halide lamps. Amendment 1 (1995). Amendment 2 (1997).
61184 (1997)	Bayonet lampholders.
61195 (1993)	Double-capped fluorescent lamps – Safety specifications.
61199 (1993)	Single-capped fluorescent lamps – Safety specifications. Amendment 1 (1997).
61228 (1993)	Method of measuring and specifying the UV-radiation of ultraviolet lamps used for sun-tanning. Amendment 1 (1996).
61231 (1993)	International lamp coding system (ILCOS).
61341 (1994)	Method of measurement of centre beam intensity and beam angle(s) of reflector lamps.
61547 (1995)	Equipment for general lighting purposes – EMC immunity requirements.
61549 (1996)	Miscellaneous lamps. Amendment 1 (1997).

--`,,`,,`-`-`,,`,,`,`,,`---
Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS
Not for Resale

ISBN 2-8318-3960-2



ICS 29.140.40

Typeset and printed by the IEC Central Office
GENEVA, SWITZERLAND

--`,,`,,`-`-`,,`,,`,`,,`---

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS

Not for Resale